

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Plenarhandling

3.9.2007

B6-0323/2007 }
B6-0324/2007 }
B6-0325/2007 }
B6-0327/2007 } RC1

GEMENSAMT FÖRSLAG TILL RESOLUTION

i enlighet med artikel 103.4 i arbetsordningen från

- Ioannis Varvitsiotis, Antonios Trakatellis, Konstantinos Hatzidakis, Ioannis Gklavakis, Nikolaos Vakalis, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Gerardo Galeote, Georgios Papastamkos, Antonis Samaras, Manolis Mavrommatis, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Giorgos Dimitrakopoulos och Roberta Alma Anastase, för PPE-DE-gruppen
- Martin Schulz, Hannes Swoboda and Stavros Lambrinidis, för PSE-gruppen
- Vittorio Prodi, Elizabeth Lynne, Alfonso Andria och Jean Marie Beaupuy, för ALDE-gruppen
- Cristiana Muscardini, Liam Aylward och Sebastiano (Nello) Musumeci, för UEN-gruppen
- Francis Wurtz, Dimitrios Papadimoulis, Roberto Musacchio, Kyriacos Triantaphyllides och Willy Meyer Pleite, för GUE/NGL-gruppen
- Jens-Peter Bonde och Georgios Karatzaferis, för IND/DEM-gruppen

som ersätter resolutionsförslagen från följande grupper:

- PPE-DE (B6-0323/2007)
- ALDE (B6-0324/2007)
- GUE/NGL (B6-0325/2007)
- PSE (B6-0327/2007)

om naturkatastrofer

RC\682996SV.doc

PE 393.033v01-00}
PE 393.034v01-00}
PE 393.035v01-00}
PE 393.037v01-00} RC1

SV

SV

Europaparlamentets resolution om naturkatastrofer

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av artiklarna 2, 6 och 174 i EG-fördraget,
- med beaktande av sina resolutioner av den 7 september 2006 om skogsbränder och översvämningar¹, den 5 september 2002 om översvämningkatastrofen i Europa², den 14 april 2005 om torkan i Portugal³, den 12 maj 2005 om torkan i Spanien⁴, den 8 september 2005 om naturkatastrofer (bränder och översvämningar) i Europa⁵ och sina resolutioner av den 18 maj 2006 om naturkatastrofer (bränder och översvämningar) – jordbruksaspekter⁶, – regionala utvecklingsaspekter⁷ och – miljöaspekter⁸,
- med beaktande av de två gemensamma utfrågningarna organiserade av utskottet för regional utveckling, utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet och utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling om en EU-strategi för naturkatastrofer (den 20 mars 2006) och om en europeisk civilskyddsstyrka: Europe Aid (den 5 oktober 2006),
- med beaktande av rådets beslut av den 23 oktober 2001 om inrättande av en gemenskapsindustri för att underlätta ett förstärkt samarbete vid biståndsinsatser inom räddningstjänsten (2001/792/EG, Euratom)⁹ samt av det förestående antagandet av rådets omarbetade beslut om gemenskapens räddningstjänstmekanism och parlamentets ståndpunkt av den 24 oktober 2006¹⁰,
- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av Europeiska unionens solidaritetsfond (KOM(2005)0108) och av parlamentets ståndpunkt av den 18 maj 2006¹¹,
- med beaktande av Michel Barniers rapport av den 9 maj 2006 om en europeisk civilskyddsstyrka: Europe Aid,
- med beaktande av sin lagstiftningsresolution av den 25 april 2007 om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av ett direktiv om bedömning och hantering av översvämningrisker¹²,

¹ Antagna texter, P6_TA(2006)0349.

² EUT C 272 E, 13.11.2003, s. 471.

³ EUT C 33 E, 9.2.2006, s. 599.

⁴ EUT C 92 E, 20.4.2006, s. 414.

⁵ EUT C 193 E, 17.8.2006, s. 322.

⁶ Antagna texter, P6_TA(2006)0222.

⁷ Antagna texter, P6_TA(2006)0223.

⁸ Antagna texter, P6_TA(2006)0224.

⁹ EGT L 297, 15.11.2001, s. 7.

¹⁰ Antagna texter, P6_TA(2006)0286.

¹¹ Antagna texter, P6_TA(2006)0218.

¹² Antagna texter, P6_TA(2007)0143.

- med beaktande av rådets beslut av den 5 mars 2007 om inrättande av ett finansiellt instrument för civilskydd (2007/162/EG, Euratom)¹ ,
- med beaktande av slutsatserna från rådets (RIF) möte den 12–13 juni 2007 om stärkandet av övervaknings- och informationscentrets samarbetsförmåga inom ramen för gemenskapens räddningstjänstmekanism,
- med beaktande av Kyotoprotokollet till Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar (UNFCCC) från december 1997 och gemenskapens ratificering av Kyotoprotokollet den 4 mars 2002,
- med beaktande av förordning (EG) nr 2152/2003 av den 17 november 2003 om övervakning av skogar och miljösamspel i gemenskapen (Forest Focus),
- med beaktande av punkt 12 i ordförandeskapets slutsatser från Europeiska rådets möte i Bryssel den 15 och 16 juni 2006 om unionens förmåga att agera vid stora olyckor, kriser och katastrofer,
- med beaktande av kommissionens meddelande om problemet med vattenbrist och torka i Europeiska unionen²,
- med beaktande av artikel 103.4 i arbetsordningen, och av följande skäl:
 - A. De förödande bränderna och våldsamma översvämningarna sommaren 2007 har orsakat dödsfall och förödelse över hela den europeiska kontinenten, framför allt i Grekland och Förenade kungariket, och drabbat EU:s medlemsstater, vissa avlägsna regioner, särskilt Martinique och Guadalupe som låg i vägen för orkanen Dean, ansökarländer och EU:s närmaste grannar. De områden som brann enbart i juli var lika stora som de som brann under hela förra året. I augusti upplevde Grekland en allvarlig nationell tragedi till följd av en av de mest dödliga brandkatastroferna i världen sedan 1871.
 - B. Den växtlighet och de skogsområden – däribland områden av gemenskapsintresse som ingår i Natura 2000, och andra områden som är av ekologisk betydelse och som påverkar hela regionen ekologiskt – vilka drabbats av bränderna i Europa i sommar uppgår till mer än 700 000 hektar. De värst drabbade länderna är Grekland, Italien, Bulgarien, Cypern, Kroatien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Spanien (särskilt Kanarieöarna och Kastilien), Ukraina, Turkiet och Albanien.
 - C. Enbart de förödande skogsbränderna som nyligen härjat i Grekland kostade mer än 60 människor livet och skadade många samt ledde till mer än 250 000 hektar nedbränd skog och snårskog, döda djur, ett stort antal förstörda hus och egendomar samt utplånade byar.
 - D. Samtidigt har andra delar av Europa råkat ut för allvarliga översvämningar, särskilt Förenade kungariket, vilka resulterade i minst 10 dödsfall och skador på hus, skolor, infrastruktur och jordbruk till ett värde av 5 miljarder euro samt brist på rent dricksvatten till mer än 420 000 människor, vilket i sin tur ledde till att många människor måste förflyttas. Även

¹ EUT L 71, 10.3.2007, s. 9.

² KOM(2007)0414.

företag, jordbruket och turistnäringen drabbades av allvarliga förluster. I Italien har man drabbats av en krissituation med översvämningar i landets centrala norra delar och torka och bränder i landets södra delar. Samtidigt drabbade extrem torka Östeuropa, särskilt Rumänien.

- E. Gemenskapens räddningstjänstmekanism aktiverades tolv gånger för samma slag av nödsituation under två månaders tid, och sju av dessa nödsituationer inträffade samtidigt. Medlemsstaternas bistånd var inte tillräckligt för att garantera ett snabbt och ändamålsenligt räddningstjänstingripande i alla dessa nödsituationer.
- F. Eftersom somrarna i Sydeuropa blir allt hetare och torrare är skogsbränder och andra vilda bränder ett återkommande fenomen, vars intensitet och geografiska lägen dock varierar kraftigt från år till år. Trenden med dessa katastrofala händelser påverkas också av klimatförändringen och hänger samman med att värmeböljor och torka förekommer allt oftare, såsom påpekades i kommissionens meddelande om torka. Investeringar i att bekämpa klimatförändringar är därför en nödvändig investering för att hindra katastrofer med torka och skogsbränder. Under nuvarande förhållanden med alltmer ihållande torka kommer det att bli allt svårare att återställa skogen efter skogsbränder med den ökenspridning som riskerar att uppstå till följd av bränderna.
- G. Naturkatastroferna får svåra ekonomiska och sociala konsekvenser för regionala ekonomier, produktiv verksamhet och turism.
- H. Det stora antalet skogsbränder i södra Europa under 2007 och deras omfattning beror på flera olika faktorer däribland klimatförändringar, otillräcklig och bristande skogsvård samt en kombination av naturliga orsaker och mänskligt slarv, men även brottslig verksamhet och en bristande tillämpning av lagar som förbjuder olaglig byggnation på nedbrunnen mark.
- I. EU måste erkänna särdragen hos naturkatastroferna (såsom torka och bränder) i Medelhavsområdet, samt anpassa sina instrument för förebyggande, forskning, riskhantering, civilskydd och solidaritet.
1. Europaparlamentet uttrycker sitt djupa deltagande och sin starka solidaritet med anhöriga till dem som förlorat sina liv och med invånarna i de berörda områdena.
 2. Europaparlamentet betygar sin vördnad för de brandmän, fackmän och frivilliga som oförtröttligt arbetat och riskerat sina liv med att släcka bränder, rädda människor och begränsa de skador som uppstått till följd av sommarens naturkatastrofer och alla de enskilda medborgare som kämpat med att försöka rädda det som var deras livsuppehälle och den omgivande miljön.
 3. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att utan dröjsmål utnyttja den nuvarande solidaritetsfonden inom EU på ett så flexibelt sätt som möjligt och undvika tidsödande förfaranden eller byråkratiska hinder. Parlamentet anser därför att de nödvändiga resurserna omedelbart måste göras tillgängliga genom Europeiska unionens solidaritetsfond (EUSF), andra gemenskapsinstrument (t.ex. strukturfonder eller EJFLU) eller andra medel för att minska lidandena för dem som fallit offer för naturkatastrofer och deras närmaste anhöriga och tillfredsställa deras behov.

4. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att anslå särskilt ekonomiskt gemenskapsbistånd till stöd för återställandet av de regioner som har drabbats hårt, återskapa de drabbade områdenas produktionspotential, försöka återuppta arbetet med att skapa arbetstillfällen och vidta lämpliga åtgärder för att kompensera de sociala kostnader som följer av förlusten av arbetstillfällen och andra inkomstkällor.
5. Europaparlamentet understryker behovet av att påskynda förfarandet att få tillgång till EU-medel för att återställa odlingsmark efter översvämningarna och bränderna och för att frigöra mer finansiellt stöd till att utveckla skyddet mot översvämningar. Parlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att se över och utbyta information om bästa metoder mot bakgrund av nya vetenskapliga rön som gör gällande att riskerna för översvämning och skogsbränder kan öka beroende på hur mark, livsmiljöer och frågan om vattenavrinning hanteras. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att i så stor utsträckning som möjligt underlätta naturlig vattenavrinning och vattenabsorption i miljön. Samtidigt måste medlemsstaterna också öka kapaciteten hos åtgärder för bekämpning av översvämningar och hos infrastruktur för vattenavrinning för att begränsa skadeverkningarna av extremt kraftiga regn.
6. Europaparlamentet uttrycker sin erkänsla för den solidaritet som Europeiska unionen, dess medlemsstater och andra länder visat när det gäller att bistå de drabbade områdena under skogsbränderna genom att bidra med flygplan, brandbekämpningsutrustning och sakkunskap samt den lovvärda hjälp som getts relevanta myndigheter och räddningstjänster.
7. Europaparlamentet erkänner den roll som övervaknings- och informationscentret spelat för att stödja och underlätta utnyttjandet och samordningen av räddningstjänstinsatserna under nödsituationerna. Parlamentet noterar dock att medlemsstaternas resurser för att bekämpa skogsbränder, särskilt från luften, är begränsade och att medlemsstaterna inte alltid kan ge stöd då samma resurser behövs inom landet. Parlamentet noterar därför att vissa medlemsstater fått mindre bistånd än andra och blev tvungna att ty sig till bilaterala överenskommelser med stater utanför EU för att få bistånd. Parlamentet beklagar mot bakgrund av detta att EU i vissa fall på det hela taget misslyckades med att visa tillräcklig solidaritet.
8. Europaparlamentet uppmanar med kraft rådet att skyndsamt nå en överenskommelse om en ny förordning om en solidaritetsfond för EU mot bakgrund av att parlamentet antog sin ståndpunkt i maj 2006. Parlamentet anser att rådets dröjsmål i detta fall är oacceptabelt. Parlamentet anser att den nya förordningen, som bland annat kommer att sänka trösklarna för utnyttjande av EU:s solidaritetsfond, kommer att hantera skador på ett mer effektivt och flexibelt sätt och i rätt tid. Parlamentet uppmanar det portugisiska ordförandeskapet, samt EU:s ministrar med ansvar för finansiella frågor, miljö, jordbruk och regional utveckling, att omedelbart vidta snabba och kraftiga åtgärder. Parlamentet föreslår därför att ett extra gemensamt rådsmöte med dessa ansvariga EU-ministrar bör anordnas och att parlamentet och kommissionen bör delta i mötet som observatörer.
9. Europaparlamentet kräver att en europeisk styrka inrättas som kunde reagera omedelbart vid katastrofer, såsom föreslås i kommissionär Barniers rapport, och beklagar bristen på gensvar och uppföljning i detta sammanhang. Parlamentet betonar i detta sammanhang också behovet av att snabbinsatskapaciteten utvecklas ytterligare, med medlemsstaternas civilskydd som

förebild, såsom efterlystes vid Europeiska rådet i Bryssel den 16 och 17 juni 2006. Parlamentet ber kommissionen att utarbeta ett konkret förslag i ärendet. Parlamentet understryker den roll som medlemsstaterna och de lokala myndigheterna spelar för att förebygga och bekämpa bränder.

10. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att samla in information om medlemsstaternas operativa program för naturkatastrofer och erfarenheter av dem, och att undersöka om de förebyggande åtgärderna samt beredskaps- och svarsåtgärderna varit tillräckliga, för att kunna utbyta erfarenheter och dra slutsatser om omedelbara åtgärder, samordning av administrativa och operativa organ och tillgång till nödvändiga personalresurser och material. Parlamentet uppmanar kommissionen att undersöka ett eventuellt samarbete med EU:s grannländer och andra tredjeländer för att bekämpa förödande bränder, utbyta uppgifter om bästa metoder och/eller kapacitet under riskfyllda sommarmånader för att vara bättre förberedda för skogsbränderna 2008.
11. Europaparlamentet anser att de erfarenheter som man gjort under tidigare år och den senaste tiden understryker behovet av att öka gemenskapens förebyggande åtgärder, beredskap och insatser inom räddningstjänsten när det gäller skogsbränder och andra vilda bränder, och uppmanar med kraft kommissionen att ta ett initiativ i denna riktning.
12. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att undersöka möjligheterna att på förhand ordna tillgång till tilläggskapacitet från andra källor, inbegripet den kommersiella marknaden, för att göra det möjligt att reagera snabbt vid större katastrofer. Parlamentet föreslår att kostnaden för dessa reservresurser kunde täckas av det finansiella instrumentet för civilskydd.
13. Europaparlamentet välkomnar det färskaste rådsbeslutet från den 5 mars 2007 om inrättandet av ett finansiellt instrument för civilskydd och anser att de åtgärder som stöds ekonomiskt av detta instrument bör garantera ett synligt uttryck för europeisk solidaritet och ge ytterligare ett europeiskt mervärde till den effektiva förvaltningen av naturkatastrofer. Parlamentet är dock oroat över att det belopp som öronmärkts för detta nya instrument inte kommer att vara tillräckligt för att instrumentet skall kunna utföra sina ambitiösa uppgifter på ett effektivt sätt.
14. Europaparlamentet betonar behovet av kraftfullare åtgärder för att förebygga naturkatastrofer, och ser därför fram emot de två kommissionsstudier som skall offentliggöras 2008 och som syftar till att införa en integrerad strategi för förebyggandet av naturkatastrofer. Parlamentet föreslår ytterligare att kommissionen undersöker om man eventuellt kunde använda sig av öppen samordning för att förebygga naturkatastrofer genom omfattande områdesvård för att öka vattenförekomsternas genomrinningstid och genom omfattande skogsvård för att i så stor utsträckning som möjligt minska brandrisken i skogen och spridningen av bränderna och mildra förloppet. Parlamentet anser att den återvunna biomassan skulle kunna bidra till finansieringen av denna typ av skogsvård.
15. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att forska mer i möjligheterna att förbättra förebyggandet av skogsbränder och om effektivare metoder och material för bekämpning av dessa bränder samt att granska stadsplanerings- och markanvändningsåtgärder. Parlamentet uppmanar därför medlemsstaterna att avsevärt förbättra och på ett bättre sätt tillämpa

ramlagstiftningen om skogsskydd och att avstå från försäljning, omklassificering och privatisering i syfte att begränsa intrång och spekulation. Parlamentet anser att alla tillgängliga kunskaper och erfarenheter inom EU, bland annat satellitsystem, bör användas för detta ändamål.

16. Europaparlamentet beklagar att så många av dessa skogsbränder verkar vara anstiftade och är särskilt oroat över att mordbrand allt mer verkar vara orsaken till skogsbränder i Europa. Parlamentet uppmanar därför medlemsstaterna att införa strängare påföljder för kriminella handlingar som skadar miljön, i synnerhet för sådana handlingar som förorsakar skogsbränder. Parlamentet anser att en snabb och effektiv utredning som fastställer vem som bär ansvaret kombinerat med välavvägda påföljder skulle avskräcka från vårdslöst och medvetet beteende av ovannämnda slag.
17. Europaparlamentet är oroat över det ökande antal katastrofer som förorsakats av extrema klimatfenomen som enligt experterna till stor del kan hänga samman med den klimatförändring som skett till följd av den globala uppvärmningen. Parlamentet uppmanar därför medlemsstaterna att göra de insatser som krävs för att Kyotomålen skall uppnås och kommissionen att ta initiativ som innebär att åtagandena inom ramen för Kyotoprotokollet fullgörs och att en uppföljning sker i detta sammanhang. Parlamentet uppmanar kommissionen och alla relevanta offentliga myndigheter att beakta klimatförändringen och den ökade risken för katastrofer som översvämningar och skogsbränder i sitt arbete med att fastställa budget och reserver för räddningstjänsterna.
18. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att fortsätta att samarbeta med nationella myndigheter för att utveckla strategier som minimerar brändernas påverkan på miljön. Parlamentet efterlyser en politik för skogsåterhämtning som baseras på respekt för biologi, klimat och miljöfaktorer. Parlamentet understryker behovet av att samla in och registrera uppgifter om naturkatastroferna i varje medlemsstat genom att inrätta ”gröna nationalräkenskaper” i form av en databas som är öppen för alla medborgare.
19. Europaparlamentet anser att en frivillig civilskyddsåtgärd bör främjas och stödjas utan dröjsmål, med grundläggande utbildningsverksamhet och utrustning som kan innehålla avancerad teknik, eftersom detta är en av de huvudsakliga resurserna som står till medlemsstaternas förfogande när det gäller att hantera kristillstånd till följd av naturkatastrofer. Parlamentet uppmanar Europeiska unionen och dess medlemsstater att göra samhället medvetet om värdet av våra skogar och deras tillgångar samt fördelarna med att bevara dem samt främja det civila samhällets medverkan genom organiserad frivillig verksamhet eller andra metoder.
20. Europaparlamentet anser att det för att garantera ett långsiktigt skogs- och områdesskydd krävs en hållbar programplanering och tillämpning av regionala utvecklingsplaner och landsbygdsutvecklingsplaner som syftar till att minska avfolkningen av landsbygdsområden och som genererar nya diversifierade landsbygdsinkomster, särskilt för den yngre generationen, och som inrättar den nödvändiga moderniserade infrastrukturen som främjar en hållbar turism och hållbara tjänster i landsbygdsområdena.
21. Europaparlamentet understryker att monument och arkeologiska platser, som är av stor betydelse för det europeiska kulturarvet, i år har allvarligt hotats av naturkatastrofer och

särskilt skogsbränder. Parlamentet fäster i detta sammanhang uppmärksamheten mot hotet mot gamla Olympia, de olympiska spelens födelseplats, och särskilt dess museum som finns på världsarvslistan. Parlamentet anser att resurser omedelbart bör frigöras om en plats som hör till det europeiska kulturarvet skadas av de pågående skogsbränderna.

22. Europaparlamentet uppmanar alla medlemsstater att se till att alla brandhärjade skogsområden fortsätter att vara skogar och omfattas av återbeskogningsprogram och att ingen ändring i markanvändningen bör tillåtas. Parlamentet uppmanar dessutom medlemsstaterna att tillämpa lämplig lagstiftning om bevarande och god markanvändning, inbegripet hållbara jord- och skogsbruksmetoder, vattenförvaltning och effektiv riskhantering och att omgående planera omfattande återuppbyggnadsstrategier för turism och den lokala ekonomi som drabbats.
23. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att övervaka att alla katastrofmedel som medlemsstaterna ställt till förfogande används på ett ändamålsenligt och effektivt sätt för att hantera följderna av naturkatastroferna.
24. Europaparlamentet föreslår att en delegation från parlamentet skall sändas till de länder som drabbats värst av den senaste tidens naturkatastrofer för att uttrycka sin medkänsla med befolkningen, för att se hur allvarlig förstörelsen är när det gäller liv, egendomar, sociala nätverk, miljö och ekonomi och att dra nödvändiga slutsatser för att förebygga och svara på liknande extrema situationer inom EU i framtiden.
25. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen och till medlemsstaternas regeringar och parlament.